

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 12727:2016

Möbel - Festmontiertes Reihengestühl - Anforderungen an die Sicherheit, Festigkeit und Dauerhaltbarkeit

Ameublement - Sièges en rangées -
Exigences de sécurité, de résistance et de
durabilité

Furniture - Ranked seating -
Requirements for safety, strength and
durability

11/2016

A decorative graphic in the bottom right corner featuring several interlocking gears in shades of blue and yellow. Overlaid on the gears is a vertical column of binary code (0s and 1s) and various mathematical symbols like plus, minus, and multiplication signs.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 12727:2016 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 12727:2016 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

EUROPÄISCHE NORM

ILNAS-EN 12727:2016 **EN 12727**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

November 2016

ICS 97.140

Ersatz für EN 12727:2000

Deutsche Fassung

Möbel - Festmontiertes Reihengestühl - Anforderungen an die Sicherheit, Festigkeit und Dauerhaltbarkeit

Furniture - Ranked seating - Requirements for safety, strength and durability

Ameublement - Sièges en rangées - Exigences de sécurité, de résistance et de durabilité

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 26. September 2016 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Prüfbedingungen	5
5 Sicherheit, Festigkeit und Dauerhaltbarkeit	5
5.1 Allgemeine Anforderungen	5
5.2 Scher- und Quetschstellen	5
5.2.1 Scher- und Quetschstellen beim Auf- und Zuklappen	5
5.2.2 Scher- und Quetschstellen unter Einwirkung von kraftbetriebenen Vorrichtungen	5
5.2.3 Scher- und Quetschstellen bei der Benutzung	5
5.3 Festigkeit und Dauerhaltbarkeit	6
5.3.1 Allgemeines	6
5.3.2 Anforderungen	8
6 Benutzerinformation	8
7 Prüfbericht	8
Anhang A (normativ) Zusätzliche Prüfverfahren	9
A.1 Horizontal nach vorn gerichtete Dauerhaltbarkeitsprüfung der Rückenlehnen	9
A.1.1 Allgemeine Prüfbedingungen	9
A.1.2 Prüfverfahren	9
Anhang B (informativ) Prüfstufe in Bezug auf den Anwendungsbereich	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 12727:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 207 „Möbel“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2017, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2017 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 12727:2000.

Die wesentlichen Änderungen in dem Dokument beziehen sich auf die überarbeitete Norm EN 1728:2012.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt Anforderungen zur Bestimmung der Sicherheit, der Festigkeit der Konstruktion und der Dauerhaltbarkeit aller Arten von Gestühl fest, die dauerhaft am Boden und/oder an der Wand befestigt sind, ob als Sitzreihenbank oder als Einzelsitz.

Diese Norm gilt nicht für eine Reihenbestuhlung, die nicht am Boden und/oder an Wänden befestigt ist, und nicht für Straßenmöbel.

Sie enthält keine Anforderungen an die Alterungsbeständigkeit, Verwitterung, Entflammbarkeit, Einfluss der Umgebungstemperatur und die Dauerhaltbarkeit von Polstermaterialien.

Diese Norm enthält zwei Anhänge:

- Anhang A (normativ) Zusätzliche Prüfverfahren;
- Anhang B (informativ) Prüfstufe in Bezug auf den Anwendungsbereich.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1728:2012, *Möbel — Sitzmöbel — Prüfverfahren zur Bestimmung der Festigkeit und Dauerhaltbarkeit*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1 zugängliches Teil

Teil, zu dem der Benutzer leicht Körperkontakt erlangen kann, wenn sich das Sitzmöbel in der bestimmungsgemäßen Gebrauchsstellung befindet, und bei dem eine hohe Wahrscheinlichkeit für einen beabsichtigten Körperkontakt besteht

3.2 Scher- und Quetschstellen

Scher- und Quetschstellen sind gegeben, wenn bei Erwachsenen der Abstand zwischen zwei zugänglichen, gegeneinander beweglichen Teilen in jeder Position während einer Bewegung weniger als 18 mm und mehr als 7 mm beträgt

3.3 Konstruktion

lasttragende Teile des Möbels wie Rahmen, Sitzfläche, Rückenlehne und Armlehnen und deren Verbindung

3.4 integrierte Schreibfläche

kleine Arbeitsfläche zum Schreiben oder für ähnliche Tätigkeiten